

「銀河ステーション」。

星祭りの夜、ひとり寂しく夜空を見上げる

ジヨバンニの耳に突如響く車掌の声。

親友カンパネラとともに

“本当の幸せ”を求めて様々な星座を旅し、

ふたりの行き着く先は――。

舞台手話通訳付き公演

# 銀河鉄道の夜

青年団

原作：宮沢賢治

作・演出：平田オリザ



撮影：igaki photo studio  
画像提供：豊岡演劇祭実行委員会

2026年

10月3日(土曜) あうるすぽっと

【豊島区立舞台芸術交流センター】

①11:00開演 ②15:00開演 上演時間約65分

**料金** (消費税込) 全席指定 一般：3,800円 豊島区民割：3,500円 高校生以下：2,000円  
※未就学児入場不可 ※推奨年齢小学4年以上  
※介助者1名無料(障害者手帳をお持ちの方が来場にあたり介助が必要な場合に1名無料)

**発売日** 7月25日(土曜)10:00～ としまチケットセンター、イープラス(詳細裏面)

【同日開催】

★「舞台手話通訳」を知る  
ミニレクチャー @会議室  
★出張図書館 @ホワイエ  
(詳細裏面)



お問合せ あうるすぽっと 03-5391-0751 (9:00～19:00 臨時休業あり) [https:// www.owlspot.jp](https://www.owlspot.jp)

※聴覚障害をお持ちで字幕に近い席をご希望の方、車椅子でのご来場や会場でのお手伝いが必要な方は、あうるすぽっとにお問合せください。

主催：公益財団法人としま未来文化財団 後援：豊島区教育委員会  
協力：NPO法人シアター・アクセシビリティ・ネットワーク

企画制作：青年団/有限会社アゴラ企画  
令和8年度 文化庁 文化芸術創造拠点形成事業



あうるすぽっと  
OWLSPOT THEATRE



# 銀河鉄道の夜

この『銀河鉄道の夜』は、15年前、東日本大震災の年にフランスの子供たちのために仏語版が創られ、その後日本語版を制作、小説『幕が上がる』の背景ともなった作品です。  
これまで国内外で、たくさんの旅をしてきました。  
そして2024年には初めての手話付きパフォーマンスとして、新たな演出が始まり、新しい命が作品に吹き込まれました。  
大人も子供も楽しめる作品ですので、ぜひ、たくさんのお客様に出会えればと願っています。

—子供たちへ—

皆さんは、宮沢賢治さんの『銀河鉄道の夜』を読んだことがありますか？  
ジョバンニとカンパネルラという二人の少年が、銀河鉄道に乗って、宇宙を旅するお話です。  
このお芝居は、『銀河鉄道の夜』を読んだことのある人もない人も楽しめるものになっています。  
親子でも兄弟でも、みんなで楽しんで、それから、観た感想を話してみてください。

平田オリザ

青年団『銀河鉄道の夜』

原作：宮沢賢治

作・演出：平田オリザ

出演：山田遥野 永田莉子 福田倫子 知念史麻 高橋智子

舞台手話通訳：下坂幸恵 沖田美幸

舞台美術：杉山至

字幕：西本彩

映像：ワタナベカズキ 稲川悟史

衣裳：正金彩 中原明子

舞台監督：中西隆雄

手話監修：中村千穂 馬場博史

照明：三嶋聖子 高木里桜

音響：泉田雄太

映像操作：島田曜蔵

楽曲製作：やぶくみこ

制作：赤羽千久子

稽古場通訳：久保沢香菜



## 同日開催 みんなが同じものを一緒に楽しむ

### 「舞台手話通訳」を知るミニレクチャー

舞台手話通訳が生まれたきっかけ、これまでの歩みなどをお話します。  
お話は手話で行い、読み取り通訳が付きます。

講師：馬場博史(手話監修)

時間：①10:00～10:20 ②14:00～14:20

場所：あうるすぽっと 会議室B(3F)

対象：同公演チケットをお持ちの方、当日受付、先着100名。

### 出張図書館～みんなの停車場文庫～

宮沢賢治やバリアフリーに関する本を、開演までの時間、ホワイエで自由にご覧いただけます。

時間：①10:00～11:00 ②14:00～15:00

場所：あうるすぽっと ホワイエ(2F)

対象：同公演チケットをお持ちの方。

終演後は  
図書館にも来てね！  
(同ビル4階)



協力：豊島区立中央図書館

### 字幕(日本語・英語)

舞台向かって右端に投影予定です。

聴覚障害等により字幕を近い場所でご覧になりたい場合は、

チケット購入前に、あうるすぽっとへお問い合わせください。



【先生】ではみんな、昔から、そのように天気に変わるとは思われず、あるいは、我(わ)たちの旅れとおどろき思われずして来た。

Now then everyone, what exactly is this hazy.

撮影:igaki photo studio 画像提供:豊岡演劇祭実行委員会

### 7月25日(土曜)10時発売

#### ★としまチケットセンター

【電話】0570-056-777 (10:00～17:00 臨時休業あり)

【WEB】<https://www.s2.e-get.jp/tsm-mirai/pt/>

【窓口】としま区民センター1F(10:00～19:00 臨時休業あり)

※豊島区民割(在住・在学・在勤)の取り扱い、としまチケットセンターのみ。

#### ★イープラス

【WEB】<https://eplus.jp> 【店頭】ファミリーマート



#### ★あうるすぽっと

【電話】03-5391-0751 (9:00～19:00 臨時休業あり)

【メール】[owlsport-info@toshima-mira.or.jp](mailto:owlsport-info@toshima-mira.or.jp)

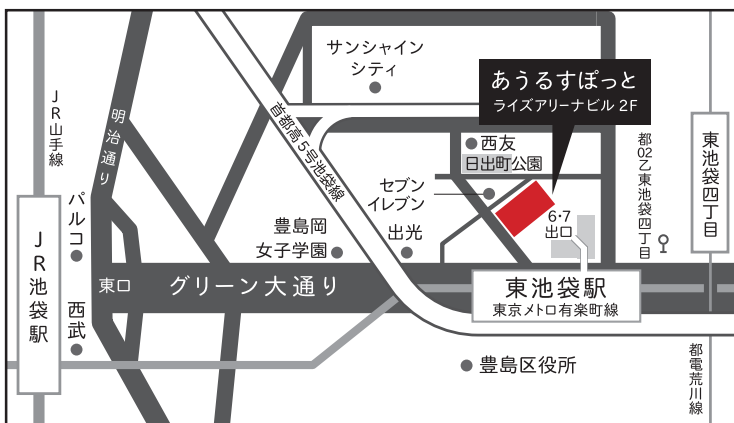
あうるすぽっとにお問合せください

※聴覚障害等をお持ちで字幕に近い席をご希望の方

※車椅子席希望の方 ※会場でお手伝いを必要とする場合



★やむをえない事情により、公演内容が一部変更になる場合がございます。ご了承ください。



あうるすぽっと  
OWLSPOT THEATRE

東京都豊島区東池袋4-5-2 ライズアリーナビル2F  
・東京メトロ有楽町線「東池袋駅」6・7番出口直結  
・JR他各線「池袋駅」東口より徒歩10分